

Notice of General Election
Aviso de Eleccion General

Notice is hereby given that on Tuesday the 6th day of November, 2018 an election will be held in the election precincts of Dakota County, Nebraska at the usual polling places excepting the Emerson precinct polling site moved from the American Legion Hall to the new Fire Hall. The polls will open at 8:00 a.m. and close at 8:00 p.m. Said election will be for nominating candidates to various offices. Some races will not appear on your General Election ballot as the candidates are elected by specific subdivisions or precincts.

Se da aviso que el martes 6 de noviembre de 2018 se realizarán elecciones en los precintos electorales del Condado de Dakota, Nebraska en los lugares de votación habituales, excepto en el lugar de votación para el precinto de Emerson que se trasladó del salón de la Legión Americana al nuevo Salón de Bomberos. Las urnas abrirán a las 8:00 a.m. y cerrarán a las 8:00 p.m. Dicha elección será para nominar candidatos a varias oficinas. Algunas carreras no aparecerán en la Elección Primaria ya que estos candidatos son nominados por subdivisiones o recintos.

Joan Spencer

Dakota County Clerk

Secretario del Condado de Dakota

United States Senatorial Ticket

Papeleta Senatorial de Estados Unidos

6 Year Term / Término de 6 Años

Deb Fischer	Rep
Jane Raybould	Dem
Jim Schultz	Lib

Congressional Ticket

Papeleta del Congreso

Representative in Congress – District 3

Para Representante en Congreso-Distrito 3

2 Year Term / Término de 2 Años

Adrian Smith	Rep
Paul Theobald	Dem

State Ticket / Papeleta Estatal

4 Year Term / Término de 4 Años

For Governor / Lt. Governor

Para Gobernador

Pete Ricketts / Mike Foley	Rep
Bob Krist / Lynne M. Walz	Dem

For Secretary of State

Para Secretario de Estado

Bob Evnen	Rep
Spencer Danner	Dem

For State Treasurer

Para el Tesorero del Estado

John Murante	Rep
--------------	-----

For Attorney General

Para Fiscal General

Doug Peterson	Rep
---------------	-----

For Auditor of Public Accounts

Para Auditor de Cuentas Públicas

Charlie Janssen	Rep
Jane Skinner	Dem

County Ticket

Papeleta Del Condado

4 Year Term / Término de 4 años

For County Assessor

Para Tasador del Condado

Jeff Curry	Rep
------------	-----

For County Attorney

Para Procurador(a) del Condado

Kimberly M. Watson	Dem
--------------------	-----

For County Commissioner
Para Comisionado(a) del Condado
Vote for 2

Janet Gill	Rep
Troy Launsby	Rep
Ron Hartnett	Dem
Larry Albenesius	Dem

For County Clerk

Para Secretario(a) del Condado

Joan Spencer	Rep
--------------	-----

For Clerk of District Court

Para Empleado del Tribunal de Distrito

Phyllis J. Obermeyer	Dem
----------------------	-----

For Public Defender

Para Defensor Público

Louvontree Hunter	Dem
-------------------	-----

For County Sheriff

Sheriff del Condado

Chris Kleinberg	Rep
-----------------	-----

For County Treasurer

Para Tesorero del Condado

Robert J. Giese	Dem
-----------------	-----

For County Surveyor

Para Inspector del Condado

No Filing

Non-Partisan Ticket

Papeleta No Partidista

**For Member of the Board of Regents
– University of Nebraska**

Para miembro de la Junta de Regentes

- Universidad de Nebraska

District 3 / Distrito 3

6 Year Term / Término de 6 Años

Jim Pillen

**Judge of the Nebraska Workers'
Compensation Court**

6 Year Term

*Juez del Tribunal de Compensación
para los*

Trabajadores de Nebraska -

Término de 6 años

Shall Judge Julie A. Martin be retained in office?

¿Deberá el Juez Julie A. Martin mantenerse en su cargo?

Shall Judge James Michael Fitzgerald be retained in office?

¿Deberá la Juez James Michael Fitzgerald mantenerse en su cargo?

Judge of the District Court

District 6 – 6 Year Term

Juez del Tribunal de Distrito

Distrito 6 – Término de 6 años

Shall Judge John E. Samson be retained in office?

¿Deberá el Juez John E. Samson mantenerse en su cargo?

Judge of the County Court

District 6 - 6 Year Term

Juez del Tribunal del Condado

Distrito 6 - Término de 6 años

Shall Judge Douglas L. Luebe be retained in office?

¿Deberá el Juez Douglas L. Luebe mantenerse en su cargo?

**Northeast Community College
For Board of Governors**

Para la Junta de Gobernadores

District 3 / Distrito 3

4 Year Term / Término de 4 Años

Steve Anderson

Natural Resource Districts

Distritos de Recursos Naturales

Lower Elkhorn NRD

Board of Directors

Junta de Directores

Subdistrict 7 / Subdistrito 7

Roger Gustafson

At Large / En Genera

Joel J. Hansen

Greg Owens

Nebraska Public Power District

Subdivision 11 / Subdivisión 11

Freddie L. Christensen

**Northeast Nebraska Public Power
District**

Subdivision 5 / Subdivisión 5

Tom Gustafson

Educational Service Unit 1

For Member of the Board

Servicio Educacional Unidad No. 1

Para Miembro de la Junta

District 1 / Distrito 1

Helen Sorensen

District 3 / Distrito 3

Tom Luxford

City / Village Ticket

Paleleta Ciudad/Pueblo

4 Year Term / Término de 4 años

For South Sioux City Mayor

Para Alcalde de South Sioux City

Vote for 1

Rod Koch

For South Sioux City Council Person

Para Miembro del Consejo Municipal de

South Sioux City

Vote for 4

Michael E. O'Brien

Bruce A. Davis

John W. Sanders

Gary Hallstrom

Dennis Nelson

Randy Meyer

James Gunsolley

Jeff Lantz

Proposition

“Shall the governing body of the City of South Sioux City, Nebraska, increase the local sales and use tax rate by an additional one-half of one percent (1/2%) from the current rate of one and one-half percent (1 ½%) to a rate of two percent (2%) and impose a sales and use tax at the increased rate upon the same transactions within the City of South Sioux City, Nebraska, on which the State of Nebraska is authorized to impose a tax, subject to the following terms and conditions:

1) Use of Additional Tax. The proceeds from the City sales and use tax referred to in this Proposition shall be used for public infrastructure projects in and for the City, including the following:

(a) Retire the debt from the City's recently constructed fire station, which is used in the operation of municipal government;

(b) Fund, equip, and maintain the South Sioux City Community Schools Career Center, which is a public infrastructure project in and for the City and will be used in the operation of municipal government; and

(c) Construction, improvement, maintenance, and/or replacement of 29th Street, which is a public infrastructure project in and for the City

2) Termination of Tax. The additional one-half percent (0.5%) sales and use tax referred to in this proposition shall be in effect from April 1, 2019 through April 1, 2029. The sales and use tax of one-half percent (0.5%) referred to in this Proposition

shall automatically terminate on April 1, 2029.

3) Interlocal Agreement. Twelve percent (12%) of the revenue collected from the additional one-half percent (0.5%) sales and use tax referred to in this proposition shall be used for the purposes of the interlocal agreement between the City of South Sioux City and South Sioux City Community Schools which creates the Cardinal Career Development Agency. The overall purpose of the Cardinal Career Development Agency is to fund and maintain the South Sioux City Community Schools Career Center and to further provide equipment for the South Sioux City Community Schools Career Center. The Cardinal Career Development Agency shall further supervise and control the operations of the South Sioux City Community Schools Career Center.

- Yes (for the Proposition)
 No (against the Proposition)

If a majority of the votes cast upon such question shall be in favor of such tax, then the governing body of the City of South Sioux City shall be empowered as provided by Neb. Rev. Stat. §77-27,142, and shall forthwith proceed to impose such additional sales and use tax. If a majority of those voting on the question shall be opposed to such tax, then the governing body of the City of South Sioux City shall not impose such a tax."

Proposición

"¿Deberá el órgano de gobierno de la Ciudad de South Sioux City, Nebraska, aumentar el impuesto de las ventas locales y de uso en un 0.5% adicional, es un medio por ciento (1/2%) sobre la tasa actual de uno y medio por ciento (1 ½%) a una tasa de dos por ciento (2%) e imponer un impuesto a las ventas y el uso sobre las mismas transacciones dentro de la Ciudad de South Sioux City, Nebraska, en las que el estado de Nebraska está autorizado a imponer impuestos, sujeto a los siguientes términos y condiciones:

1) Uso de impuestos adicionales. Los ingresos del impuesto de ventas y uso de la Ciudad a los que se hace referencia en esta Proposición se usarán para proyectos de infraestructura pública en y para la Ciudad, incluidos los siguientes:

(a) Retiro de la deuda de la estación de bomberos recientemente construida de la Ciudad, que se utiliza en operación del gobierno municipal; y

(b) Construir, equipar y mantener el Centro Vocacional de South Sioux City, que es un proyecto de infraestructura pública en y para la Ciudad y se utilizará con la operación del gobierno municipal; y

(c) Construcción, mejora, mantenimiento y / o reemplazo de la calle 29th, que es un proyecto de infraestructura pública en y para la Ciudad

2) Terminación del impuesto. El impuesto adicional de ventas y uso de medio punto porcentual (0.5%) a que se refiere esta proposición tendrá vigencia desde el 1 de abril de 2019 hasta el 1 de abril de 2029. El impuesto de ventas y uso de medio punto (0.5%) referido en esta Proposición terminará automáticamente el 1 de abril de 2029.

3) Acuerdo interlocal. Doce por ciento (12%) de los ingresos recaudados del impuesto adicional de ventas y uso de medio punto porcentual (0.5%) mencionado en esta proposición se usarán para los propósitos del acuerdo interlocal entre la Ciudad de South Sioux City y Las Escuelas Comunitarias de South Sioux City que crea [la entidad legal separada]. El objetivo general de [la entidad legal separada] es financiar la construcción y el mantenimiento del Centro Vocacional de South Sioux City y proporcionar más equipo para el Centro Vocacional de South Sioux City. [La entidad legal separada] supervisará y controlará las

If a ma

operaciones del Centro Vocacional de South Sioux City.

- Si (a favor de la proposición)
 No (en contra de la proposición)

Si la mayoría de los votos emitidos sobre dicha cuestión son a favor de dicho impuesto, entonces el cuerpo gobernante de la Ciudad de South Sioux City estará facultado según lo dispuesto por el Neb. Rev. Stat. §77-27,142, e inmediatamente procederá a imponer dicho impuesto adicional sobre ventas y uso. Si la mayoría de los que votan sobre la cuestión se oponen a dicho impuesto, entonces el órgano de gobierno de la Ciudad de South Sioux City no impondrá dicho impuesto ".

For Dakota City Council Person

Para la persona del Concejo Municipal de Dakota

Vote for 2

Andy Backman
James Varvais
Ronald L. Haase

Proposition

"Shall the governing body of the City of Dakota City, Nebraska, increase the local sales and use tax rate by an additional one-half of one percent (1/2%) from the current rate of one-half of one percent (1/2%) to a rate of one percent (1%), which would impose a total sales and use tax rate of six and one-half percent (6 ½%) within the City's limits and impose such sales and use tax at the increased rate upon the same transactions within the City of Dakota City, Nebraska on which the State of Nebraska is authorized to impose a tax, subject to the following conditions:

1) Use of Tax Proceeds. The proceeds from the City sales and use tax referred to in this Proposition shall be used to retire the Dakota County Public Safety Services Agency's (the "Agency") indebtedness incurred through the issuance of bonds pursuant to the Amended and Restated Interlocal Cooperation Act Agreement Creating the Dakota County Public Safety Services Agency (the "Agreement") to fund the construction, improvement, and/or maintenance of fire protection facilities and other emergency protection services throughout Dakota County, Nebraska.

2) Reasons for Tax. The City is a member of the Agency, which is primarily funded by the one-half of one percent (1/2%) Dakota County sales and use tax approved in 2014, which was collected within the City's limits. *Beginning January 1, 2019, the Dakota County sales and use tax will no longer be collected by the Nebraska Department of Revenue within the City's limits due to the City's electors approving a one-half of one percent (1/2%) sales and use tax during the primary election held on May 15, 2018. The City did not intend for the Dakota County sales and use tax to be terminated after the adoption of its sales and use tax, which is based on the Nebraska Department of Revenue's interpretation of Nebraska statutory law. To continue to contribute the City's share of sales and use tax proceeds to the Agency pursuant to the City's obligations under the Agreement, the additional sales and use tax referred to in this proposition should be approved. If the sales and use tax referred to in this proposition is not approved, the City may increase property taxes to meet its obligations under the Agreement.*

3) Termination of Tax. *The additional one-half percent (1/2%) sales and use tax referred to in this proposition shall become effective on April 1, 2019. The sales and use tax of one-half percent (1/2%) referred to in this Proposition shall terminate on January 1, 2037.*

- Yes (for the Proposition)
 No (against the Proposition)

If a majority of the votes cast upon such question shall be in favor of such tax, then the governing body of the City of Dakota City shall be empowered as provided by Neb. Rev. Stat. § 77-27,142, and shall forthwith proceed to impose such additional sales and use tax. If a majority of those voting on the question shall be opposed to such tax, then the governing body of the City of Dakota City shall not impose such a tax."

Proposición

"¿Deberá el órgano de gobierno de la Ciudad de Dakota City, Nebraska, aumentar el impuesto a las ventas locales y al uso en un medio por ciento (1/2%) adicional sobre la tasa actual, es una mitad del uno por ciento (1 / 2%) a una tasa de uno por ciento (1%), lo que impondría una tasa total de impuesto a las ventas y al uso de seis y medio por ciento (6 ½%) dentro de los límites de la Ciudad e impondría dicho impuesto a las ventas y el uso sobre las mismas transacciones dentro de la Ciudad de Dakota City, Nebraska, en las que el estado de Nebraska está autorizado a imponer un impuesto, sujeto a las siguientes condiciones:

1) Uso de ingresos de impuestos. Los ingresos del impuesto de ventas y uso de la Ciudad referidos en esta Proposición se utilizarán para retirar la deuda de la Agencia de Servicios de Seguridad Pública del Condado de Dakota (la "Agencia") incurrida mediante la emisión de bonos en conformidad con el Acuerdo de la Ley de Cooperación Interlocal Enmendado y Reformulado que creo la Agencia de Servicios de Seguridad Pública del Condado de Dakota (el "Acuerdo") para financiar la construcción, mejora y / o mantenimiento de instalaciones de protección contra incendios y otros servicios de protección de emergencia en todo el Condado de Dakota, Nebraska.

2) Razones para el impuesto. La Ciudad es miembro de la Agencia, que está financiada principalmente por la mitad del uno por ciento (1/2%) del impuesto a las ventas y el uso del condado de Dakota aprobado en 2014, que se recaudó dentro de los límites de la Ciudad. A partir del 1 de enero de 2019, el Departamento de Impuestos de Nebraska ya no cobrará el impuesto a las ventas y el uso del Condado de Dakota dentro de los límites de la Ciudad debido a que los electores de la Ciudad aprobaron la mitad de uno por ciento (1/2%) de las ventas y el uso impuestos durante la elección primaria celebrada el 15 de mayo de 2018. La Ciudad no tenía la intención de terminar el impuesto sobre ventas y uso del condado de Dakota después de la adopción de su impuesto sobre ventas y uso, que se basa en la interpretación del Departamento de Rentas Nebraska de Nebraska ley estatutaria. Para continuar contribuyendo con la participación de la Ciudad de las ventas y el uso de los ingresos fiscales a la Agencia de conformidad con las obligaciones de la Ciudad en virtud del Acuerdo, el impuesto adicional sobre ventas y uso a que se hace referencia en esta proposición debe ser aprobado. Si el impuesto a las ventas y el uso al que se hace referencia en esta proposición no es aprobado, la Ciudad podría aumentar los impuestos a la propiedad para cumplir con sus obligaciones bajo el Acuerdo.

3) Terminación del impuesto. El impuesto adicional de ventas y uso de medio punto porcentual (1/2%) mencionado en esta propuesta entrará en vigencia el 1 de abril de 2019. El impuesto sobre las ventas y el uso del medio por ciento (1/2%) al que se hace referencia en este La proposición terminará el 1 de enero de 2037.

- Si (a favor de la proposición)
 No (en contra de la proposición)

Si la mayoría de los votos emitidos sobre dicha pregunta son a favor de dicho

impuesto, entonces el organo gobernante de la Ciudad de Dakota City estará facultado según lo dispuesto por el Neb. Rev. Stat. § 77-27,142, e inmediatamente procederá a imponer dicho impuesto adicional sobre ventas y uso. Si la mayoría de los que votan sobre la cuestión se oponen a dicho impuesto, entonces el órgano de gobierno de la Ciudad de Dakota City no impondrá dicho impuesto ".

**For Homer Village
Board of Trustees**

Para Pueblo de Homer Junta de Síndicos
Vote for 2
Eva D Cain

**For Hubbard Village
Board of Trustees**

Para Pueblo de Hubbard Junta de Síndicos
Vote for 2
Donald L. Fuchser
Shawn M. Jensen

PROPOSITION

"Shall the governing body of the Village of Hubbard, Nebraska, impose a sales and use tax of one and one-half percent (1 ½%) in addition to the State of Nebraska's five and one-half (5 ½%) percent sales and use tax for a total sales and use tax rate of seven percent (7%) within the Village's limits and impose such sales and use tax upon the same transactions within the Village of Hubbard, Nebraska on which the State of Nebraska is authorized to impose a tax, subject to the following terms and conditions:

1) Use of Tax Proceeds. Sixty-six percent (66%) of the proceeds from the Village's sales and use tax referred to in this Proposition shall be used for construction, improvement, maintenance and replacement of municipal Street, Sewer, Water, Storm Water and other infrastructure projects within the Village. Thirty-four percent (34%) of the proceeds from the Village's sales and use tax referred to in this Proposition shall be paid to the Dakota County Public Safety Services Agency, pursuant to the Interlocal Cooperation Act Agreement enter into between the Village and the Agency, to retire the Agency's debt and to fund the construction improvement, and/or maintenance of fire protection facilities and other emergency services throughout Dakota County, Nebraska, including the Emerson Rural Fire Protection District, which encompasses the Village of Hubbard. If the Interlocal Cooperation Act Agreement is terminated for any reason, then the amount of tax proceeds paid to the Agency shall be used for construction, improvement, maintenance, and replacement of municipal Street, Sewer, Water, Storm Water, and other infrastructure projects within the Village.

- Yes (for the Proposition)
 No (against the Proposition)

If a majority of the votes cast upon such question shall be in favor of such tax, then the governing body of the Village of Hubbard shall be empowered as provided by Neb. Rev. Stat. §77-27,142, and shall forthwith proceed to impose such additional sales and use tax. If a majority of those voting on the question shall be opposed to such tax, then the governing body of the Village of Hubbard shall not impose such a tax."

**For Emerson Village
Board of Trustees**

Para Pueblo de Emerson Junta de Síndicos
Vote for 2
Dean M. Pallas
Kelley Stallbaum
Mark R. Graf
Fred Mackling

**For Jackson Village
Board of Trustees**

Para Pueblo de Jackson Junta de Síndicos
Vote for 2
Randi A. Morton
Corey Kramper

**School Ticket
Paleleta Escolar**

4 Year Term / Término de 4 años

South Sioux City School Board

Consejo Escolar de la Ciudad de South Sioux
District 11 / Distrito 11
Vote for 3
Kevin O'Dell
Marcia Mahon
Robert R. Rapp

Homer School Board

Consejo Escolar de Homer
District 31R / Distrito 31R
Vote for 3
Paul A. Tighe
Tim Murphy
Carrie Vanschoiack
Kristina Nelsen

Emerson-Hubbard School Board

Consejo Escolar de Emerson-Hubbard
District 561 / Distrito 561
Vote for 3
Mary Ann Lussier
Kip Ahlers
Tarry Lee Daum
Tricia Belt
Bill Shanks
Jamie L. Mackling

Ponca School Board

Consejo Escolar de Ponca
District 1 / Distrito 1
Vote for 3
Kenton D. Book
Richard D. Dohma
John Gill

Allen Consolidated School Board

Consejo Escolar de Allen Conslidated
District 070 / Distrito 070
Vote for 3
Jason R. Olesen
Dawn M.Oswald
Jay M. Jackson
Nick Tramp

Proposed Constitutional Amendment, title and text to be published by the Office of the Secretary of State, once a week for 3 weeks prior to the Primary Election

Propuesta de Enmienda Constitucional, título y texto que publicará la Oficina del Secretario de Estado, una vez a la semana durante 3 semanas antes de la Elección Primaria.

I, Joan Spencer, County Clerk of Dakota County, do hereby certify that the persons whose names are printed in the certification have made personal filings and each has fulfilled all requirements of law and each is entitled to have their name printed upon the official ballot as a candidate for public office, as designated in the certification.

Yo, Joan Spencer, Secretaria del Condado de Dakota, por la presente certifico que las personas cuyos nombres están impresos en la certificación han presentado documentos personales y cada uno ha cumplido con todos los requisitos de la ley y cada uno tiene derecho a que se imprima su nombre en la boleta oficial como un candidato para un cargo público, según lo designado en la certificación.



Joan Spencer
Joan Spencer
Dakota County Clerk